

HUTTRA

PL

TR

RU

SK



Design and Quality
IKEA of Sweden

Содержание

Сведения по технике безопасности	34	Очистка и обслуживание	44
Описание устройства	40	Что делать, если...	45
Первое включение	40	Технические характеристики	46
Ежедневное пользование холодильником	41	Защита окружающей среды	47
Полезные советы	42	ГАРАНТИЯ ИКЕА	48

Сведения по технике безопасности

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности.

Их необходимо выполнять постоянно.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ


⚠ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут


пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать холодильное оборудование.


РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО: Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

 Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

 Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).

 Прибор предназначен для использования в помещениях, температура воздуха в которых соответствует указанным ниже диапазонам (в соответствии с климатическим классом, указанным на табличке с паспортными данными). Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.


Климатический класс температуры окружающей среды: (°C)

SN: Вид 10 до 32


N: Вид 16 до 32


ST: Вид 16 до 38


T: Вид 16 до 43


 Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC). В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC). Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет


собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура, особенно во время опустошения холодильного контура.

 **ВНИМАНИЕ:** Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.

 **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.


 **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические, электрические или химические средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.


 **ВНИМАНИЕ:** Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.


 **ВНИМАНИЕ:** устройства для приготовления льда и/или устройства подачи воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, необходимо наполнять только питьевой водой.


 **ВНИМАНИЕ:** Льдогенераторы и/или диспенсеры для воды


следует подсоединять к сетям, распределяющим питьевую воду с давлением в диапазоне от 0,17 до 0,81 МПа (от 1,7 до 8,1 бар).

 Не храните взрывоопасные предметы (такие как аэрозольные баллончики), не размещайте и не используйте внутри прибора или вблизи от него бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества.

 Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях). Не ешьте кубики льда или фруктовый лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы.


 Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника.


 Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть. Не загромождайте вентилятор (при наличии) продуктами. После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения).

 Поврежденные прокладки необходимо как можно быстрее заменить.

 Используйте холодильное

отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.

 Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения. В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора.

 В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

Наиболее подходящие отсеки, в которых должны храниться определенные типы продуктов с учетом различного распределения температуры в разных отсеках:

- Холодильное отделение :

- 1) Верхняя часть двери холодильного отделения & - температурная зона: Хранение тропических фруктов, консервов, напитков, яиц, соусов, солений, сливочного масла, варенья
- 2) Средняя часть холодильного отделения - холодная зона: Хранение сыра, молока, молочных продуктов, деликатесных закусок, йогурта

3) Нижняя часть холодильного отделения - самая холодная зона: Хранение мясной нарезки, десертов, мяса и рыбы, чизкейков, свежей пасты, сметаны, соуса песто/сальсы, домашней пищи, заварного крема, пудинга и сливочного сыра

4) Ящик для овощей и фруктов & на дне холодильного отделения: Хранение овощей и фруктов (за исключением тропических фруктов)

5) Отделение для быстрого охлаждения: Хранение в самом холодном отделении только мяса и рыбы

- Морозильное отделение:
Отсек с 4 звездочками (****) подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов, поскольку температура равномерно распределяется по всему отделению. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи, и ее следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода: сыр, ракообразные, мороженое, ветчина/сосиски, молоко, свежие жидкости - 1-3 месяца; стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) - 4 месяца; сливочное масло или маргарин, птица

(курица, индейка) - 6 месяцев; фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи - 8-12 месяцев. Необходимо соблюдать срок годности продуктов, размещенных в зоне с 2 звездочками (указан на упаковке).

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

- Если дверца будет оставаться открытой в течение длительного времени, это может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкоснуться с продуктами и открытыми дренажными системами.
- Если резервуары для воды не использовались в течение 48 часов, их необходимо очистить; слейте воду из системы водоснабжения, подключенной к водопроводу, если вы не пользовались водой в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и жидкость с них не капала вниз.
- Отсеки для замороженных продуктов, обозначенные двумя звездочками, подходят для хранения предварительно замороженных продуктов,

- хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Не замораживайте свежие продукты в отсеках с одной, двумя или тремя звездочками.
 - Если вы не планируете использовать холодильное устройство в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу

или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора. Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению. Убедитесь, что прибор не находится поблизости источника тепла и все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. Отрегулируйте ножки при необходимости. Проверьте горизонтальность прибора при помощи уровня. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.

⚠ ВНИМАНИЕ: При размещении прибора убедитесь, что шнур питания не поврежден и не зажат.

⚠ ВНИМАНИЕ: Во избежание опрокидывания прибора выполняйте операции по установке и закреплению в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается размещать холодильник таким образом, чтобы металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы или электрические кабели касались задней стенки холодильника (змеевика конденсатора).

⚠ Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором. Для предотвращения доступа к горячим поверхностям расстояние между стеной и задней стенкой прибора должно составлять 50 мм. Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления прибора. Перед подключением изделия к источнику питания отсоедините кабель питания от крючка конденсатора.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного

выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

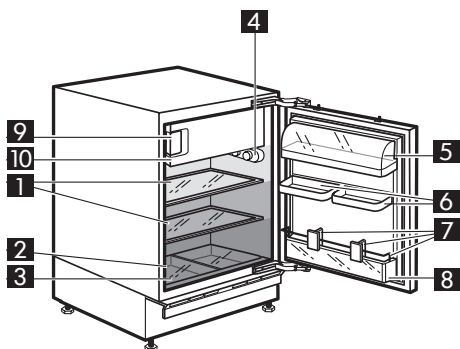
⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не располагайте несколько портативных розеток или портативных источников питания на задней панели устройства.

⚠ Ножки изделия: в версии Fs отсутствуют; во встроенной версии – ножки нерегулируемые, и шкаф METHOD нужно выровнять с помощью уровня.

Описание устройства

Прежде чем приступить к использованию холодильника, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.



Холодильная камера

(для хранения свежих продуктов и напитков)

- 1 Стекланные полки
- 2 Табличка с паспортными данными (сбоку от ящика для фруктов и овощей)
- 3 Ящик для овощей и фруктов
- 4 Ручка термореле с подсветкой
- 5 Крышка отсека для молочных продуктов/отсек для молочных продуктов
- 6 Регулируемые по высоте полки на дверце
- 7 Металлическая сетка и разделитель бутылок
- 8 Навесная полка для бутылок

Морозильная камера

(обозначена символом * и предназначена для хранения свежих продуктов, замороженных продуктов, а также для получения кубиков льда)

- 9 Ванночка для льда
- 10 Дверь низкотемпературного отсека

- Зона с наиболее высокой температурой
- Зона средней температуры
- Зона наиболее низкой температуры

Отдельные функции, технические данные и иллюстрации могут различаться в зависимости от модели

Принадлежности
Лоток для яиц



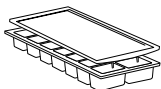
1 шт.

Скребок для льда



1 шт.

Ванночка для кубиков льда



1 шт.

Первое включение

Подключите холодильник к электрической сети. Оптимальная температура хранения продуктов уже установлена на заводе (3-5/МЕД).

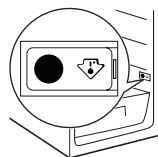
Примечание: Прежде чем включать

холодильник, рекомендуется выждать 2 - 3 часа, чтобы внутри установилась температура, необходимая для хранения стандартного объема загруженных продуктов.

Внимание!

Данный холодильник продается во Франции. В соответствии с нормами, действующими в этой стране, в нижнем отсеке холодильника должно устанавливаться специальное

устройство (см. рисунок), показывающее зону с самой низкой температурой.



Ежедневное пользование холодильником

Работа холодильной и морозильной камер

- Ручкой термореле отрегулируйте температуру в холодильной камере (или в обеих камерах, в зависимости от модели) как показано на рисунке 1. Переместите ручку в положение ●, чтобы отключить холодильник полностью.

Примечание: Температура окружающей среды, частота открываний двери и положение холодильника могут влиять на температуру в обеих камерах.

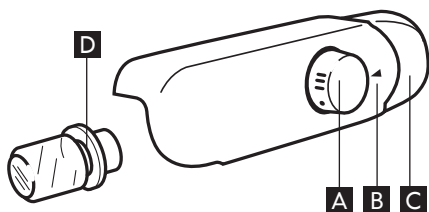
Положение ручки термореле следует выбирать с учетом вышеуказанных факторов.

Термореле в положении ●: и **охлаждение, и освещение выключены.**

Холодильная камера

Размораживание холодильной камеры происходит полностью автоматически. Появление капель воды на задней стенке холодильной камеры указывает на процесс автоматического размораживания. Талая вода стекает через сливное отверстие в специальную емкость и затем испаряется.

⚠ Внимание! Принадлежности холодильника нельзя мыть в посудомоечной машине.



- A** Ручка регулировки термореле
- B** Кнопка включения освещения
- C** Метка настройки термореле
- D** Светодиодная лампа (см. инструкции рядом с лампой)

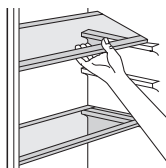
Термореле в положении **1/MIN:** **малая степень охлаждения**

Термореле в положении **3-5/MED:** **средняя степень охлаждения**

Термореле в положении **7/MAX** **максимальное охлаждение**

Съемные полки

На стенках холодильника имеются направляющие, с помощью которых стеклянные полки можно устанавливать в нужное положение.



Для более рационального использования пространства передние половины полок можно сложить на задние половины.

Морозильная камера

Данное устройство представляет собой холодильник с морозильной камерой класса *******. Замороженные продукты в упаковках могут храниться в течение срока, указанного на упаковке. Возможно замораживание свежих продуктов; при

этом необходимо следить за тем, чтобы они не касались уже замороженных продуктов. Максимальное количество свежих продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на паспортной табличке. Не рекомендуется выполнять повторное замораживание уже частично размороженных продуктов. Такие продукты следует употребить в пищу в течение 24 часов. Более подробные сведения о замораживании свежих продуктов см. в кратком руководстве.

Замораживание свежих продуктов

Разложите свежие замораживаемые

продукты внутри морозильной камеры. Кладите продукты так, чтобы они не касались уже замороженных продуктов. Для того чтобы заморозить объем продуктов, указанный на паспортной табличке, выньте верхний ящик и положите продукты непосредственно на решетку.

Замораживание кубиков льда

Наполните специальную форму на 2/3 емкости водой и поставьте ее в отделение морозильной камеры. Нельзя пользоваться острыми или заостренными предметами для отделения формы от дна камеры.

Полезные советы

Способы экономии энергии

- Не следует часто открывать дверцу, или держать дверцу открытой в течение длительного времени.
- При высокой температуре окружающего воздуха, если регулятор температуры находится в положении, соответствующем высокой температуре, и при полностью загруженном холодильнике компрессор может работать непрерывно, в результате чего на испарителе образуется иней или лед. В этом случае поверните регулятор термореле в положение, соответствующее более низкой температуре, чтобы замораживание выполнялось автоматически, и для экономии электроэнергии.

Как хранить продукты в холодильнике

Чтобы получить лучшие результаты:

- Не храните в холодильнике теплую пищу или испаряющиеся жидкости.
- Пищу следует закрывать крышкой или заворачивать в пленку, особенно если она имеет сильный запах.
- Пищу следует располагать так, чтобы

воздух свободно циркулировал вокруг нее.

Советы по хранению пищи в холодильнике

- Мясо (любые виды): поместите в полиэтиленовые пакеты и положите на стеклянную полку, над ящиком для овощей и фруктов. Мясо сохраняет свежесть в течение одного-двух дней.
- Приготовленные блюда, холодные закуски и т.д.: закройте крышками и храните на любой полке.
- Фрукты и овощи: тщательно очистите и храните в ящике.
- Масло и сыр: положите в специальные герметичные контейнеры, заверните в алюминиевую фольгу или положите в полиэтиленовые пакеты, чтобы по возможности удалить из них воздух.
- Бутылки с молоком: закройте крышкой и храните в нижнем ящике на двери.
- Бананы, картофель, лук чеснок: для хранения в холодильнике их следует упаковать.

Советы по замораживанию

Чтобы сделать процесс замораживания

максимально оптимальным, воспользуйтесь следующими советами:

- Максимальное количество свежих продуктов, которое можно заморозить в течение 24 часов, указано на табличке с паспортными данными.
- Продолжительность процесса замораживания 24 часа. В течение этого периода не следует добавлять продукты для замораживания.
- Замораживать можно только высококачественные, свежие и тщательно очищенные продукты.
- Разложите продукты небольшими порциями, чтобы их можно было быстро и полностью заморозить, а затем по мере надобности доставать из морозильной камеры только то количество, которое вы хотите приготовить.
- Заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтилен; упаковка должна быть герметичной.
- Не допускайте соприкосновения свежих незамороженных продуктов с уже замороженными продуктами, чтобы не повысить температуру последних.
- Постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные продукты; соль сокращает срок хранения продуктов.
- Лед, только что вынутый из морозильной камеры, может вызвать обмороживание кожи.
- Рекомендуется на каждой упаковке указать дату замораживания, чтобы не хранить продукты сверх допустимого срока хранения.

Советы по хранению замороженных продуктов

Для оптимального использования холодильника:

- Убедитесь в том, что приобретаемые вами замороженные продукты хранились в магазине с соблюдением правил хранения.
- Готовые замороженные продукты следует доставлять из магазина в морозильную камеру в кратчайшее время.
- Не следует часто открывать дверцу, или держать дверцу открытой в течение длительного времени.
- После размораживания качество продуктов быстро снижается; повторное замораживание не допускается.
- Не храните продукты дольше срока, указанного изготовителем.

Очистка и обслуживание

Регулярно протирайте холодильник тканью, смоченной разведенным в теплой воде нейтральным моющим средством, предназначенным для чистки холодильников изнутри. Не пользуйтесь абразивными моющими составами или иными абразивными средствами. С помощью приспособления, входящего в комплект холодильника, регулярно прочищайте отверстие для слива воды при размораживании, которое находится на задней стенке холодильной камеры рядом с ящиком для овощей и фруктов, чтобы обеспечить надлежащий отток воды, образующейся при оттаивании (см. рис. 1). Прежде чем приступать к обслуживанию или очистке холодильника, отключите его от сети питания.

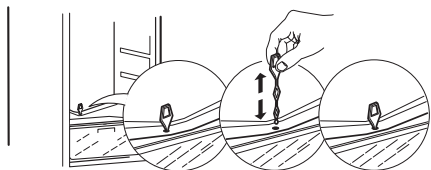


Рис. 1

Размораживание морозильной камеры

Образование льда считается нормальным явлением. Количество льда и скорость его образования зависят от условий окружающей среды и от частоты открывания дверцы. Прежде чем вынимать продукты из морозильной камеры, установите на четыре часа максимально низкую температуру, таким образом, вы продлите срок хранения продуктов при размораживании. При размораживании отключите холодильник от сети питания и выньте из него все продукты. Замороженные продукты поместите в холодное место. Оставьте дверцу морозильной камеры

открытой, чтобы лед растаял. Чтобы предотвратить стекание воды на пол во время размораживания, положите перед морозильной камерой на пол впитывающую тряпку и регулярно отжимайте ее.

Очистите морозильную камеру изнутри. Промойте и тщательно просушите ее. Включите холодильник и поместите продукты назад в морозильную камеру.

Хранение продуктов

Храните продукты в упаковке, чтобы защитить их от воды, повышенной влажности или конденсата; это препятствует образованию в холодильнике посторонних запахов и обеспечивает лучшее сохранение замороженных продуктов. Ни в коем случае не ставьте в морозильную камеру теплые продукты. Охлаждение продуктов перед замораживанием экономит энергию и увеличивает срок службы холодильника.

Если холодильником длительное время не пользуются

Отсоедините устройство от сети питания, выньте из него пищу, разморозьте и очистите. Приоткройте дверцы так, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха внутри холодильника и избежать появления неприятных запахов. Таким образом, предотвращается появление неприятных запахов и образование плесени

При перебоях в электроснабжении

Оставьте двери холодильника закрытыми. Это позволит продуктам внутри холодильника оставаться охлажденными максимально долго. Не подвергайте частично размороженные продукты повторной заморозке. Необходимо употребить его в пищу в течение 24 часов

Что делать, если...

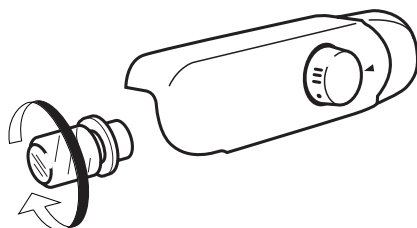
Неисправность	Возможные причины	Способы устранения:
Холодильник не работает	Это может быть вызвано нарушением электропитания .	Убедитесь в том, что: <ul style="list-style-type: none"> • напряжение в сети питания присутствует • вилка кабеля вставлена в розетку, двухполюсный выключатель включен • предохранители сети электроснабжения вашего дома исправны • сетевой шнур не поврежден.
Внутренняя светодиодная лампа освещения не горит.	Замените светодиодную лампу.	Отсоедините холодильник от сети электропитания, проверьте светодиодную лампу и при необходимости замените ее новой (см. раздел "Ежедневная эксплуатация").
Температура внутри камер недостаточно низкая.	Возможны разные причины (см. столбец "Способы устранения")	Убедитесь в том, что: <ul style="list-style-type: none"> • дверцы закрыты герметично • рядом с холодильником нет источника тепла • температура установлена правильно • циркуляция воздуха через вентиляционные решетки в нижней части холодильника не нарушена.
На дне холодильной камеры скапливается вода.	Засорен слив талой воды.	Прочистите отверстие для слива талой воды (см. раздел "Чистка и обслуживание").
Мигает лампочка внутреннего освещения	Сигнализация открытой дверцы включена Она включается, когда дверца холодильного отделения остается открытой в течение длительного периода времени.	Чтобы остановить сигнализацию, закройте дверцу холодильника. При повторном открывании дверцы убедитесь в исправности освещения

Примечание:

Такие типы шумов, как бульканье, шипение или гудение, являются нормальным явлением при работе системы охлаждения.

Замените светодиодную лампу

Чтобы снять светодиодную лампу, поверните ее против часовой стрелки, как показано на рисунке.



Прежде чем обращаться в сервисный центр

Вновь включите холодильник и проверьте, сохраняется ли неисправность. При отрицательном результате выключите холодильник и включите его снова через час.

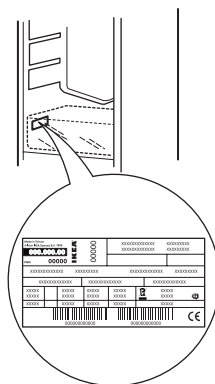
Если после выполнения описанных выше проверок и попытки повторного включения холодильник по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр, предоставив следующую информацию:

- вид неисправности;
- модель;
- тип и серийный номер устройства (указаны в паспортной табличке);
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, находящейся внутри устройства).



Технические характеристики

Размеры	HUTTRA
Высота (мин-макс)	819-899
Ширина	597
Глубина	545
Полезный объем (л)	
Холодильник	108
Морозильная камера	18
Система размораживания	
Холодильник	Автоматическая
Морозильная камера	Ручная
Класс устройства	4
Время автономного сохранения холода (ч)	10
Замораживающая способность (кг/сутки)	2
Энергопотребление (кВт-ч/сутки)	0.395
Уровень шума (дБА)	38
Класс энергопотребления	A++*
Класс энергопотребления	A**



Технические данные приведены на паспортной табличке внутри холодильника и на этикетке с данными по энергопотреблению

* (Регламент (ЕС) № 1060/2010 от 28 сентября 2010)

** (Министерство промышленности и торговли Российской Федерации ПРИКАЗ от 7 сентября 2010 г. N 767)

Защита окружающей среды

1. Упаковка

Для упаковки холодильника используется материал, допускающий 100 % вторичную переработку, о чем свидетельствует соответствующий символ. При утилизации придерживайтесь местных правил по переработке отходов. Упаковочный материал (целлофановые пакеты, детали из полистирола и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.


2. Сдача на слом/Утилизация

Данное устройство изготовлено из материалов, допускающих вторичную переработку.

Устройство маркируется в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - Утилизация электрического и электронного оборудования).

Надлежащим образом утилизируя данное устройство, потребитель предотвращает возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Символ , имеющийся на изделии или в сопроводительной документации, указывает на то, что данное изделие не может быть удалено в отходы как бытовой мусор, а должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Сдавая холодильник на слом, приведите его в нерабочее состояние; для этого срежьте кабель питания и снимите дверцы и полки для того, чтобы дети, играя, случайно не оказались в ловушке внутри него.

При сдаче холодильника на слом придерживайтесь соответствующих

местных правил и сдавайте его в специальные центры по переработке отходов, не оставляя устройство без присмотра даже на несколько дней, так как он является источником потенциальной опасности для детей. Более подробную информацию о том, как следует обращаться с устройством, а также о его сдаче на слом и утилизации можно получить в соответствующих местных органах власти, службе сбора бытовых отходов или в магазине, в котором он был приобретен.

Заявление о соответствии

- Данное устройство предназначено для хранения продуктов питания и изготовлено в соответствии с нормативным документом (CE) № 1935/2004.



- Данное устройство разработано, изготовлено и выпущено в продажу в соответствии со следующими нормами:
 - нормами безопасности "Директивы по низковольтному оборудованию" 2006/95/CE (которая заменяет Директиву 73/23/ЕЕС с ее последующими изменениями);
 - требованиями по защите "Директивы по ЭМС" 2004/108/CE.

Транспортировка и хранение

Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении. Во время транспортировки и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений. Изделия должны храниться в упакованном виде в отапливаемых помещениях при температуре от плюс 5 °C до плюс 40 °C.

ГАРАНТИЯ ИКЕА

Срок действия гарантии ИКЕА

Гарантийный срок для данного изделия составляет пять (5) лет. Гарантия начинается действовать в день покупки. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией ИКЕА.

Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине ИКЕА. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. При данных условиях применимы и соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании ИКЕА.

Что ИКЕА делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией ИКЕА, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба ИКЕА или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора;

повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;

- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторизованными сервис партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
- На ремонт вследствие неправильной установки.
- На повреждения, возникшие при бытовом использовании товара.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвезит товар домой или по другому адресу, ИКЕА не несет ответственности за

повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке товара, несет IKEA (но не в рамках данной гарантии).

- Условия выполнения установки бытовой техники IKEA, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей. При покупке бытовой техники в IKEA услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязаны при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

Сервисный центр, авторизованный IKEA

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг IKEA по следующим вопросам:

1. подача заявки на выполнение гарантийного ремонта;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине IKEA, в кухонную мебель IKEA;
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

- i** Для ускорения обслуживания просим вас звонить по телефонам, указанным на последней странице данной гарантии. При этом просьба указывать 8-значный артикульный номер товара IKEA и 12-значный серийный номер изделия, приведенные на заводской этикетке.

- i** **ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!**
Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны название изделия и его артикульный номер (8-значный код изделия).

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311	
Tarief/Tarif/Tariff:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingsstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 20.00
	Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Téléfono:	913754126 (España Continental)	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00

EESTI

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIJA

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučių kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone:	035220882569	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	
	0031-50 316 8772 international	
Tarief:	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 21.00
	Zaterdag	9.00 - 21.00
	Zondag / Feestdagen	10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345	
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SLOVENIJA

<http://www.ikea.com>

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444	
стопа:	lokalna курс	
Радно време:	Понедељак - субота	9.00 - 20.00
	недеља	9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Taxa:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00am - 6.00pm
	Saturday	8.30am - 4.30pm
	Sunday	9.30am - 3.30pm

400011412768



18535

AA-1071963-4